

PERIÓDICO BI-SEMANAL
APARECE LOS DÍAS
Miércoles y Sábados
ADMINISTRACIÓN E IMPRENTA
Calle Sarandí, núm. 85

EL INDEPENDIENTE

ADMINISTRADOR:

FELIPE PEREIRA

Toda comunicación debe dirigirse a la Administración.
Los manuscritos no se devuelven.

ÓRGANO DEFENSOR DE LOS INTERESES DEPARTAMENTALES

EL INDEPENDIENTE

La obra magna

Transcribimos de nuestro colega *El Oriental* de Buenos Aires, el siguiente artículo:

Después de varios lustros durante los cuales la obra magna del puerto de Montevideo, fué una ilusión acariciada por el patriotismo de los Orientales, la vemos surgir ahora, magestuosa, y encaminarse hacia su realización, sembrando en su camino la fecunda semilla que pronto dará por frutos la prosperidad y el bienestar permitiéndonos entrever días de gloria, gloria que solo se conseguirá bajo la sombra de una paz inalterable mediante el concurso de la inteligencia, del desprendimiento y de la abnegación de sus hijos.

¡Que tristes decepciones sufrieron muchos hombres patriotas que inspirados en el mas altruista de los propósitos, tomaron cartas en la cuestión puerto, al ver á los despóticos gobernantes que fingiéndose guiados por las supremas necesidades del país, querían hacer servir esa gran obra á sus menguados intereses y á sus bartardas ambiciones. Las arcas del tesoro de la nación se hallaban ya exhaustas, y ellos necesitaban aunque fuera por cualquier medio saciar sus apetitos voraces, para procurarse á diario nuevos placeres y comodidades.

Muchos gobiernos se han sucedido pero desgraciadamente eran todos cortados por la misma tijera todos dirigieron sus miradas de codicia hacia el mismo punto como si alguna seductora visión se agitasen en el horizonte, pero felizmente el blanco de esas miradas les fué ingrato, pues estaba reservado para un gobierno honrado, y para hombres probos y desinteresados la realización de una obra de tal magnitud.

Ahora después de tantas vicisitudes la construcción del puerto es un hecho, pues hoy conmemorando la fecha histórica, las aguas de la Bahía de Montevideo recibirán la piedra fundamental de aquella obra para guardarla en su seno y custodiarla con sus ondas.

Inmediatamente empezarán los trabajos y todo induce á creer que estos se llevarán á cabo con acierto y prontitud, y dentro de pocos años la capital de la República Oriental contará con un puerto de primer orden digno de la importancia y del adelanto de aquella preciosa ciudad del Plata.

Mucho se ha discutido alrededor de este asunto, se ha criticado á la comisión técnica de incapacidad en el desempeño de tan delicada misión, se ha puesto el grito en el cielo al conocerse los detalles del proyecto, pidiendo las necesarias reformas que creían indispensable para el buen funcionamiento de tan importante obra.

En todo eso hay algo de incierto y mucho de simple espíritu de crítica.

Confiamos en el patriotismo y buen criterio del núcleo de respetuosos ciudadanos á quienes están encomendadas la vigilancia y dirección de los trabajos, creyendo que sabrán responder á la confianza que en ellos se ha depositado, procurando que todo sea hecho con la mayor

esrupulosidad dando así satisfacción plena á las nobles aspiraciones del Pueblo Oriental.

Ante la solemnidad de la actual situación se hace imprescindible la unión de la familia Oriental, echando un velo sobre el pasado, olvidando con hidalga generosidad odios y rencores manteniendo con ejemplar firmeza la paz y la concordia concurriendo todos los ciudadanos á ejercitar en los comicios sus inalienables derechos acatando con varo il entereza el fallo de las urnas, sin acuerdos ni compromisos que amengüen el civismo (legítimo orgullo de los Uruguayos todos) sin mezquindades empobrecedoras, sin más miras y ambición que el bienestar de la heroica tierra de Artigas y Lavalleja.

¡Ay aquel sol que derramara sus rayos de púrpura y oro sobre nuestra bandera celeste y blanca en las grandes jornadas de nuestra independencia inundará ahora nuestro suelo con su calor fecundo á cuyo influjo benéfico, se fertilizen los campos y se cubran de dorados mioses, colmando de bendiciones la hermosa tierra del Uruguay.

Pampero.

La belleza femenil

Desollarse la cara para recobrar la juventud

Mrs. Langtry, la belleza más célebre del mundo inglés, se parece á la Sarah Bernhard en lo eterno de su juventud. Como la Sarah, es actriz, ha corrido no pocas aventuras amorosas y gusta de asombrar de vez en cuando á las gentes con alguna genialidad o con algun rasgo mas ó menos chocante. Hace poco más de un año, después de haber doblado ella desde hace bastante tiempo el cabo de los cincuenta, se caso con un jovencito, del cual no tardó muchas semanas en separarse.

Ahora, después de haber desaparecido durante tres meses en cuyo tiempo nadie pudo averiguar donde se hallaba ni que hacia, se ha presentado á sus admiradores y al público con una cara completamente nueva.

Las arrugas, que habían empezado á dejar huellas en su bellissimo rostro, no existen ya. La que en su juventud fué apellidada «el lirio de Jersey» ha recobrado la maravillosa blancura de su tez.

¿Como lo ha conseguido? Sus rivales después de cerciorarse de que no se trataba de ningun esmaltado, hicieron averiguaciones á diestro y siniestro, y por último han logrado conocer el gran arcano del rejuvenecimiento de Mrs. Langtry.

Este gran arcano es que se ha hecho despellejar la cara y el cuello para crear piel nueva en ellos.

La operación es horrible y se necesita verdadero heroismo para someterse á ella. Pero, ¿que no hará por quitarse veinte años de encima una mujer acostumbrada á la admiración, al culto de toda una corte de adoradores?

Hay que acudir á los libros de medicina que tratan de las enfermedades de la piel, para encontrar algo que se parezca al tratamiento.

Consiste este principalmente en el empleo del yodo y del tafetan inglés.

Los «doctores de belleza» afirman que no se usa el yodo, sino una combinación de sustancias químicas que solo ellos conocen y que forman base de la loción con que por medio de esponjas y con ayuda de una batería eléctrica empapan la piel de los aspirantes á quitarse arrugas y á rejuvenecerse la piel. Pero los otros médicos dicen que no cabe duda de que el yodo es la substancia que usan los «doctores de belleza» porque esa es la única que, aplicada sobre la piel é impedida su evaporación, produce el estado especial llamado dermatitis, una inflamación de la piel, de caracter agudo y á la cual acompaña supuración y sigue la caída de la cutícula.

Las personas que á causa de catarrros ó de otras dolencias han tenido que darse varias aplicaciones de yodo, saben algo de lo mucho que este escueca y de los efectos que produce sobre el pellejo, el cual no tarda en caerse y renovarse. Pero eso no es nada comparado con lo que sucede cuando el yodo se aplica en forma que no pueda evaporarse fácilmente como lo hacen los «doctores de belleza». Entonces á la explicación del yodo sigue la infamación aguda que hemos dicho, y una supuración en muchos casos excesiva. La piel forma grandes ampollas, y toma el aspecto de pergamino, debajo del cual se va formando otra nueva, que es la que aparece cuando se desprende la antigua.

Ademas sobreviene fiebre y es necesario someterse á una dieta verdaderamente rigurosa y no tomar mas que alimento líquido mientras se tienen las tiras de tafetan en la cara. Tampoco es permitido hablar ni reírse, pues de otro modo se formarían nuevas arrugas al contraerse la piel nueva. La cara ha de mantenerse en una inmovilidad perfecta.

Por lo general, el tratamiento se sufre en la misma casa del médico de belleza, con objeto de que este pueda vigilar á cada momento sus progresos.

Se comprende esto, porque la operación es bastante delicada y si el facultativo no es muy práctico y muy cuidadoso, se corre grande riesgo de sacar la cara llena de costurones y desfigurada para siempre.

Así sucede que muchas señoritas, han acudido ya en queja á los periódicos y aun á los Tribunales contra «medicos de belleza» que les habían desfigurado de ese modo por falta de pericia.

Tres meses se tarda en conseguir una piel de aspecto normal.

Para facilitar el desprendimiento y dificultar la evaporación se cubre la piel con tiras de tafetan inglés las cuales se van arrancando á medida que conviene para dejar al descubierto el cutis nuevo. Los primeros días de este tratamiento son de sufrimientos horribles la persona que se somete á él no puede conciliar el sueño de tanto como le duele la aplicación del yodo en esa forma.

Esa normalidad no es, sin embargo, absoluta ni mucho menos. La piel nueva tiene, durante las primeras semanas, el mismo aspecto rojizo y sasi de carne cruda que las de los niños recién nacidos. Luego adquiere tonos blancos y transparentes, pero se mantienen siempre tan fina y tan delicada; que la menor emoción hace que la señora que ha sufrido el trata-

miento se ponga de un color rojo desagradable que no es ni mucho menos el del rubor de la juventud.

Lo que mas ha sorprendido á los admiradores de Mrs. Langtry es que después de haber renovado la piel de la cara y del cuello, no parezca ella misma. Observan en su fisonomía algo extraño que no aciertan á explicar e.

Es, sencillamente, que el aspecto de juventud no está exclusivamente en la piel y que no basta echar piel nueva, sin arrugas y sin tonos amarillentos, para ser joven. Los dientes, si no son postizos, pierden el esplendor de su esmalte, y los ojos adquieren con los años una vidriosidad que resalta de un modo extraño en una cara de piel nueva.

Y lo peor es que esta no dura en buen estado mas que tres años. Después de ellos hay que resignarse á parecer vieja otra vez ó á sufrir el tormento del yodo en manos del «médico de belleza».

¡Pobre niña!

Estela, la encantadora rubia de ojos azules, de rizos de oro, que cubrían su frente virginal, sirviendo de marco á aquel rostro hechicero, de mirada tan pura, candorosa é inocente, vivía feliz y contenta, gozando de sus primeros años, siendo la dicha de su madre, que creía ver en su hogar el más feliz de la cercanía y en su bondadosa niña el ser mas dichoso de cuantos le rodearon.

Sentada en el jardín, á la pálida luz de la luna, que parecía jugar con los sedosos rulos de Estela y al lado de su *madrecita querida*, como la llamaba en ese lenguaje infantil y lleno de gracia, pediales unos tras otros los juguetes que constituirían su lindo Arbol de Navidad, y la señora, que no pensaba más que en aquella adorable criatura, objeto de toda su dicha, hacia desfilar ante la imaginación de Estela las lindas cajitas de dulces, las preciosas muñequitas, unas grandes, otras pequeñas, con sus dorados carritos, hamacas, artísticas sillitas, las camitas con sus correspondientes colchas bordadas, las aseadas sirvientas listas para obedecerla al primer mandato, las bomboneras repletas, y para lo que Estela era tan golosa; un lindo cochecito, tirado por dos briosos caballos, pronto para que las muñecas, que formarían desde ese día su familia, se pasearan junto con ella por el jardín; y era tal la cantidad de bonitos juguetes que la mamá prometía regalarle ese día, que con esa ilusión, se durmió más tarde en los brazos de su madre, soñando y volviendo á ver el Arbol de Navidad con que aquella la obsequiaría.

Desde esa noche no se hablaba de otra cosa en la casa; todo para Estela; todo para el bonito árbol; madre é hija no tenían otro tema, sin pensar ¡ay! que tanta dicha, tanta felicidad, muy pronto se convertiría en la mayor amargura.

Solo faltaban unos días para el tan anhelado, cuando la mamá se sintió enferma y tomó cama. Estela que era extremosa, no se separaba del lecho; el dolor no la dejaba salir de allí, inútilmente el médico pedía que se la retirara, nada vencía. Sus

jillas antes tan sonrosadas se tornaban
idas; la brillantez de sus ojos iba desa-
reciendo, y el dolor de su *madrecita*
recía hacer mayores estragos en ella,
en la misma enferma. ¡Pobrecita!

inocente días antes, alcanzaba á com-
nder todo lo inmenso de su desgracia
legaba á faltar aquel ser tan querido,
n esas reflexiones quedó profundamen-
mida. El dolor y el cansancio había
nfado. Cuando se acordó y abrió los
s para volverlos hacia su madre, no se
ontró cerca de ella; ya no existía; la
ermedad fué rápida y no le bastaron
os los cuidados, ni la ciencia para po-
la salvar. Pintar la desesperación de
ella criatura tan angelical, es impo-
e. Llamaba á su *madrecita querida*, y
no no le respondía, la besaba, se acer-
a, ponía su rostro al de la muerta
riendo comunicarle su aliento, su vi-
Desde ese día todo había terminado—
a ni nadie existía para ella; solo la
bra de su ser adorado la seguía á to-
partes y para él era su constante pen-
siento. Una fiebre devoradora la con-
ia; la hermosura había desaparecido
su rostro y el mismo día que ella cre-
ver-e tan feliz, al lado de su madre,
tando uno á uno los juguetes que iban
olgar del hermoso árbol, esa misma
he, en el lugar destinado para ese
eto, se la veía, en un blanquísimo ataúl,
ierta de coronas y hermosas flores,
la demacración propia de los cadá-
es.—No pudo ver el Árbol de Navidad.
Estela había muerto. !!

Sara S. Danuzzo.

eranza, Diciembre 24/99.

Quien debe paga

Hay quién tiene la imprudencia
de olvidar, torpe y ligero,
ó las deudas de dinero
ó sus deudas de conciencia.
Y se forja la ilusión
de que es insolvente, cuando
está el infeliz pagando
con su propia estimación.
Porque todo el que se atreve
á prescindir del deber
se expone siempre á perder
mucho más de lo que debe.

Núñez de Arce.

TRIBUNA LIBRE

(Sección agena á la redacción)

Esta sección queda á disposición de los
criptores que deseen defender ó expo-
ó atacar principios, pero no se publi-
á ningún artículo que no halla sido
idamente garantizado por el firmante.
Este será el único responsable de las
piones y conceptos que se viertan en
artículo.

Resonancias

sociales

on bastante animación aunque con
a gente se llevó á cabo el recibo del
pingo en la Sociedad Unión.
s imperdonable que con un local tan
lo y en un pueblo en que brillan por
ausencia los acontecimientos sociales,
aga tan poco caso de las reuniones
cas que vienen á dar algo de alegría
a vida por demás monótona de los
blos.

os jóvenes se quejan con razón, de lo
uivas que se muestran las bellas (y las
no lo son) en concurrir á los salones.
Porqué hacerse rogar tanto si saben
o su concurso es imprescindible en
os casos? No se que pensar de mis con-

géneres pero creo que en su conducta hay
algo de coquetaría... y mucho de ven-
ganza. Cuidado con tomar esta palabra
tan fea en su verdadera acepción.

Con destino para Castillos partió el vier-
nes de la pasada semana el apreciado
joven Amaranito Torres. Felicitá y pron-
to retorno.

RETRATOS INFANTILES

Pedrito Rocha

Los niños, preciosas mariposas que
revolotean inquietas en el hogar libando
la ternura del corazón de sus padres; los
niños, delicadísimas flores transplantadas
del jardín del paraíso para delicia de los
que los rodean, ¡cuantas cosas dicen y
hacen sentir á las almas elevadas que los
contemplan!...

Estas ideas se me ocurrían oyendo la
charla que á borbotones, en adorable tropel
salían de los sonrosados labios de un
niño de seis años.

Rubio como la miez en sazón, él tiene
de los ángeles sus hermanos el alma
pura y los ojos de cielo.

De imaginación viva é inteligencia cla-
risima, urde de tal manera lo que él
llama *sus sueños* y los cuenta de un modo
tan natural é ingenuo, que uno no sabe
que admirar más: si la facilidad asom-
brosa en concebir á la manera de narrar
las ideas que bullen en su preciosa ca-
becita.

La risa que continuamente retoza en
sus labios y la expresión á la vez inocen-
te y picarezca de su fisonomía hacen de
él, el conjunto de gracias más adorables
que se pueden reunir en una criatura.

Su tierno corazón ha encontrado ancho
campo en donde desplegar las excelentes
dotes de que está adornado, en el medio
ambiente en que crece. Pedrito será, a
juzgar por el presente, un perfecto caba-
llero para su hogar y su patria, como es
hoy un modelo de niños angelicales.

SOLUCIONES DE LOS ANAGRAMAS DEL NÚMERO

ANTERIOR

Arturo Abeijón y Guevara, Julio He-
rrera y Obes, Ventura Moreno y Pagola.

Al rombo de puntos E. Brescia; en las
líneas horizontales, E. Obi, B. rna, C. le-
min, Prosiön, lneas, Mil, A.

Anagrama acróstico de Intruza; hori-
zontalmente:

Mateo Figoli, Manuel Larrosa, Eagenio
Torres, Antonio Fernández, Lindolfo Ol-
sina, José Abeijón, Felipe Murga, Rafael
Loustane, Juan Cabrera, Secundino Perez,
Gregorio García, Faustino Nocetti, Pilar
Piriz, Arturo Pereira y Manuel Stuard.

Verticalmente EL INDEPENDIENTE.

El de Colibri horizontalmente, Carola
Brescia, Elena Moreno, Isidra Aparicio,
Celestina Amorin, Magdalena Antonelli,
Flora Pagola, Concepción García, Laura
Moreno, Inés Pagola, Ventura Moreno,
Rosario Amorin, Manuela Olsina, Etevlina
Lorente, Filomena Lavagna, Lola Olsina,
Matilde Salgado. Verticalmente: Olindo
Antonelli.

Solucionistas: *Maripochita*, E'ectra,
Intruza, Colibrí, Fifi, Amor, Milka y Pe-
pinillo.

COLABORACIÓN

Apreciable Curiosa: Con el deseo de
agradecer á los amables colaboradores;
Maripochita, Fifi, Amor y Colibrí el voto
dado en mi favor, debo decirles que por el
pensamiento que verti comprenderán que
ante todo para mí es Dios; pero quiero
conste que si soy *Doña Evarista*, es una
muy modificada, nada afecta al claustro,
como lo era la buena tía de *Electra* y

que mis ruegos son para que á las seño-
ritas les conceda El, un joven que realice
su ideal é igual al caballero, una señorita
que reúna todas las virtudes deseadas.

No creáis por esto que me envanezco,
por mas que crea en el voto espontáneo
de Vds... solo estaría si los hubiera lleva-
do todos. Me parece que no soy muy exi-
gente? ¡No lo creés así amable Curiosa?—
Te saluda:

Doña Evarista.

No, Z Z, sal, ¡y el dragón?

Fifi.

CARTA CHARADA

Simpática tres quinta secta.

Caminaba una noche de estas por la
calle Treinta y Tres, absorto en mis re-
cuordos, cuando veo de repente un *pri-
ma dos tres* muy grande. Quise esconder-
me en unas *tres dos* hasta que mi espíritu
se tranquilizara pero caí en un *prima
cuatro* y no me pude mover hasta que
vino su *tres tres* á prestarme auxilio.
No se *quinta secta* de mi creyendo que
son trabajos de mi *Todo*.

Le diré ahora que ot-a *tres quinta
secta* no me deja *quinta* invertida cuan-
do deseo; sin embargo tenga la seguridad
que *solo* á usted *secta tres* el

Tres cuatro.

CHARADA

Prima cuarta Pantaleón:

Como es intimo el cariño
Que á nuestras dos almas une,
De la du ce edad de niño,
No es propio que *prima terciá*,
Ni menos que en ti tolere,
Impasible en mi dolor
Esa falta que me hiere...
Solo teniendo por sesos
Muy dura *cuarta primera*,
O siendo bestia del todo,
Se procede en tal manera!...
Sábelo que no soy de esos
Que en mar hondo me *dos cuarta*;
No rindo valor por miedo
Ante un vil que ya me harta!
Tu infamia me *cuatro dos*
Mi siempre soñada palma;
Me he de casar con tu hermana,
Aunque te pese en el alma!!
Y si de *una dos tres cuarta*,
No tomas debido asiento,
Te juro á fé de mi nombre
Que á puntapiés te reviento!...

Gambeta.

CORREO PERMANENTE

Violeta—En vano esperé aspirar tu
perfume; él no llegó hasta mi humilde
persona. ¿Serás tan esquiva como todas
las de tu nombre?

Gambeta—Bravo! es usted un héroe en
cuestiones de ingenio. Nadie como Gam-
beta para los puntapiés y las charadas.
Parece algo enamorado el chico. Está
bien.—He hecho todas las recomendacio-
nes posibles en la imprenta, inclusive...
algunas amenazas bastante serias al tipó-
grafo.

Sociedad Anónima y Monigotes—Re-
nuncio á ustedes. No quiero haraganes
en mis filas.

Pondré un permanente que diga á todo
el mundo: *Esos señores incorregibles*,
*reacios á mis buenos consejos han sido
vergonzosamente expulsados hasta... el
número próximo.*

Curiosa.

INFORMACIONES

Vialidad.

Varios vecinos solicitan de quien co-

rresponda, se sirva dar vista del mal esta-
do en que se encuentra la calle 25 de
Agosto entre Valle del Aiguá y Santa Te-
resa; pues los que tienen que pasar dicha
calle con vehículos se ven obligados á no
pasar debido al pésimo estado en que se
encuentra.

Seis viajes.

Leemos complacidos en los diarios de la
capital que la Dirección General de Co-
rreos y Telégrafos acordó aumentar la
subvención que á la Sra. Primitiva R. de
Roux se abona como compensación del
servicio de carruajes conductores de co-
rrespondencia, establecida entre esta ciu-
dad y la estación «La Sierra», por el paso
de la Barra.

La Sra. contratista tiene en cambio que
aumentar á *seis* el número de viajes men-
suales, según se especifica.

Rojo y Blanco.

Esta importante revista que dirige el doc-
tor don Samuel Blixen dió un número ex-
traordinario en honor de las obras del
Puerto de Montevideo.

El éxito de esta edición puede calcular-
se con la venta callejera que alcanzó ese
día á un número de cuatro mil.

Felicitemos al estimable colega por tan
brillante resultado.

Entre Periodistas.

La Unión de Minas anuncia que antea-
yer tarde el redactor de *La República*
señor Arturo Aguirre descerrajó dos tiros
á uno de los redactores de «El Derecho»,
don Carlos M. Gerona, aunque sin lograr
herirlo.

El Derecho es periódico de reciente
aparición en Minas, de filiación colorada
y de propaganda antiacuerdista.

Dentro de esta crisis comercial.

Hay en Montevideo una casa cuyos pro-
gresos son cada día más notables.

El Instituto Optico Oculístico de los Srs.
Lutz, Schulz y Ferrando, sito en la calle
Sarandí 262 acaba de ser enriquecido con
máquinas fotográficas, y todos los arti-
culos concernientes al ramo, puestos en
condiciones incompetibles, especialmente
para los fotógrafos, pudiendo hoy aseve-
rarse que esta casa y su sucursal en Bue-
nos Aires, están á la altura de las princi-
pales del mundo, superando en sus previ-
lejos anteojos para corregir los defectos
de la vista, los que se fabrican en sus
propios talleres.

El convencimiento cunde

Y los buenos ejemplos se hacen palpa-
bles á todo el mundo, por eso hoy no hay
señora ni señorita que habiendo usado
«La Salud de la Mujer» no dé gracias á
Dios por haber hecho uso de este reme-
dio al cual debe su salud y bienestar.

Señor don Joaquín Lagunilla.

Muy señor mío:

Convencido de los heroicos resultados
que la preparación «La Salud de la Mujer»
suministra á las señoras que han hecha
uso de dicho preparado, es que dirijo lo
presente á su autor como prueba de con-
formidad con la opinión general, pues el
que suscribe ha tenido la ocasión de ver
los maravillosos resultados que con el uso
de dicho preparado ha obtenido su espo-
sa y que en pocas semanas quedó com-
pletamente sana de una pertinaz enfer-
medad á la Matriz «Matritiz Crónica»
que por muchos años venía padeciendo.

En prueba de agradecimiento y en
bien de las que sufren de tan incómoda
enfermedad, puede hacer el uso que
conceptúe más conveniente de la pre-
sente.

Advertencia.

Se ruega á todos nuestros suscriptores
que noten alguna falta en el reparto, se
sirvan comunicarla á la administración á
fin de subsanarla inmediatamente.

LOS EXCELENTES VINOS HARRIAGUE

Curación de un Profesor.

(Traducido del diario «News», de Indianapolis, Estado de Indiana, E. U.)
 Qué es no hay en las cercanías de Greensburg; un joven tan brillante como Mr. Ira Wonn profesor de escuela en New Pennington.

Mr. Wonn estuvo en Greensburg, hace unas cuantas semanas y revelaba buen semblante y robustez, lo mismo que un color envidiable en los carrillos. Dijo que cuanto a pesones no le habían visto después de restablecerse lo describían como un mozo pálido lánguido, muy amarillo y de vista debilitada. Todas estas indicaciones de mala salud han desaparecido con las píldoras rosadas del Dr. Williams. «obsero» Mr. Wonn. Una de las cosas que más me hacían sufrir era el reumatismo en los miembros.

El médico no dió pí con bola en todo el tiempo que me asistió.

A principio de Septiembre continuó Mr. Wonn—empecé a perder las esperanzas de recuperar mi salud por eso dejaba de tomar las medicinas del médico que me asistía. Los días después traté a Mr. Wise el cual me dijo que acababa de curarse con las píldoras rosadas del Dr. Williams, de una larga enfermedad que se asemejaba a la mía.

Quedábale unas pocas píldoras; me las dió, las tomé, y pronto me sentí mejor.

Después mandé buscar dos pomos y cuando los tomé me puse fuerte, saludable como Vd. me ve; en resumen, parecío otra persona.

El padre de Mr. Wonn al hablar de su hijo a un ropor en días pasados «Las píldoras rosadas del Dr. Williams, han ocasionado un alivio indecible en la persona de mi hijo y cuantas personas le vieron enermo son de mi mismo parecer. He comprado seis pomos para mi familia y siempre estaré provisto de ellas».

Las píldoras rosadas del Dr. Williams, son las mas populares en todos los países donde han sido introducidas. Purifican y enriquecen la sangre, restablecen los nervios y curan la parálisis parcial, baile de San Vito, neuralgia, reumas, nerviosidad, dolor de cabeza nervioso, palpitación del corazón, anemia y palidez, frialdad de manos y pies, irregularidades en las funciones mensuales de las mujeres y la debilidad en ambos sexos.

Son inmejorables para las enfermedades de los hombres cansados por indiscreciones de la juventud, exceso de trabajo o estudio, etc.

Hay muy pocas boticas donde no se vendan las píldoras rosadas del Dr. Williams.

Cuando compre usted estas píldoras examine las etiquetas color de rosa al trasluz. Si son legítimas verá usted en transparencia una copia más grande en la misma forma de las palabras Pink Pills for Pale People, impresas en tinta roja en las etiquetas.

Si no aparecen estas palabras EN TRASPARENIA (examinando el papel contra la luz) ha habido engaño y debe exigir que se le devuelva su dinero.

Alto ahí!

—¿Dónde vá usted?
 —A lo de Manuel Muñoz en busca de un arma.

—¿Y tiene también arma?
 —Y cómo le vá? Allí encuentra usted

ricos y legítimos revólvers Smith, Wesson, Lével, Smith Eibar, Iven, Suizos garantidos—todos con su correspondiente dotación de tiros. También halla usted gran surtido de balas para cualquier otra clase de armas.

De los precios, no hay que hablar, pues son excesivamente reducidos.

No olvidarse que la casa tiene un surtido de máquinas de coser que se venden pagaderas por mensualidades, también tiene un gran surtido de agujas para toda clase de máquinas.

No olvidarse, pues.

Venta de una vidriera.

Se vende ó se cambia por otro mueble, una vidriera en perfecto estado—para tratar con don Manuel J. Esquibel.

Venta de una casa por ausentarse su dueño del país.

Se vende la casa que ocupa actualmente el Hotel de los señores Torres Hnos.

Dicha propiedad es una de las mejores de San Carlos, tanto por su construcción, tamaño, posición central, etc., y gana un buen alquiler.

Dirijirse a D. Alfonso Gatto, calle Independencia N° 83, Montevideo.

No más tos.

Muchos específicos extranjeros se anuncian constantemente contra la tos. Ninguno alcanza a la eficacia de los granulos anticatarrales de especies pectorales de la Farmacia Oriental de Montevideo, que para garantía del público tiene la ventaja de haber sido analizados y autorizados por el Consejo de Higiene Pública.

Por su excelente preparación, los granulos en eficacia a todos los específicos que de continuo se anuncian y que al poco tiempo el público abandonará convencido de su inutilidad.

Importante para todos.

Habiendo el que suscribe resuelto el retirarse para Rocha en el mes de Septiembre, hace saber a su numerosa clientela y al público en general que si tienen alguna ropa para limpiar ó teñir, deben aprovechar este corto tiempo que todavía seguirá en esta villa, teniendo al mismo tiempo la creencia de que nadie se podrá lamentar de que en el corto tiempo que ha permanecido en esta villa los he dejado de servir como era mi deber hacerlo.

Hago saber también a las personas que deseen seguir favoreciéndome que igual pueden hacerlo al establecarme en Rocha que serán bien servidos, garantiendo el trabajo como siempre.

También aviso a las personas que tienen ropa en la casa para recogerla en este tiempo, porque de lo contrario quedarán a beneficio de la casa y no tendrán derecho a reclamo alguno.

J. 3v. 1.º sep.

EL TINTORERO.

JUAN FIGUERIDO RODRIGUEZ.

Agente de EL INDEPENDIENTE en Montevideo.
 Corresponsal y representante adminis-

trativo de las principales publicaciones del interior de la República, de la Argentina y del Brasil. — Calle Florida número 141

A VISOS

Carruajes de alquiler

Participo a mi numerosas relaciones y al público en general, que cuento con dos buenos carruajes propios como para viajar y pasear, etc.

La caballada es nueva, amestrada numerosa y de primer orden.

Los precios serán módicos, arreglados a la época.

Recibo órdenes en mi domicilio calle 4 de Octubre, San Carlos. Manuel Santos.

«La Nacional» y «La Victoria»,
 fábrica de hilados y tejidos en general

Ponchos de todas calidades; mantas de viaje, casimiro, rebozos, franelas, bayetas, jergones; frazadas, lisas, a jacquard, grises; mantas para caballo, paños, rebozos, tartanes, maletones, jergas, etcétera, etcétera. Veinte por ciento mas barato que en similares extranjeros. SALVO, CAMPOMAR y C.ª. Escritorio y depósito: calle Rincón números 151 al 153, Montevideo.

ENFERMEDADES DE LA MATRIZ

Señeras y señoritas que sufrís hemorragias, flores blancas, trastornos en la menstruación, hinchazón de vientre, etc., etc.

«LA SALUD DE LA MUJER»

Preparado por Joaquín Lagunilla, Farmacéutico

Os curará tan molestas como graves enfermedades, pues este medicamento es superior a la Argentina, Apol, Apolina etc., pues reúne las propiedades de estos medicamentos sin sus inconvenientes: superior a todas ellas porque cura las hemorragias del útero; cura, calma y regulariza la menstruación; cura la leucorrea ó flores blancas; cura el catarro cervical; cura las inflamaciones del vientre, etc., etc., por antiguas y graves que estas enfermedades sean.

Depósito general en la Droguería de Roch, Capdeville, Jahn y C.ª, Montevideo y en la Farmacia de Salgado Vázquez, San Carlos.

La BOTICA DE SALGADO se ha trasladado a la plaza, calle 18 de Julio esquina Ituzaingo, al lado de la casa de don Miguel Cáriga y frente a la de don Jacinto Demartini.

Licor de Alquitrán

MEDICINAL

Preparado por la

EUROPEAN DRUG COMPANY

MARCA



REGISTRADA

Recomendado en los casos de

Tos, Mal de Garganta, Bronquitis, etc.

Y especialmente en las Enfermedades de las Vías urinarias

DEPOSITO: Droguería y Farmacia de ROCH, CAPDEVILLE, JAHN y C.ª
 Calle Cerrito, 267-69-71, MONTEVIDEO



Fluido de Creolina

Aconsejado por la ciencia moderna como el mejor antiséptico; no es venenoso y no mancha la lana. Desinfecta a los animales y los preserva de enfermedades contagiosas.

Con gran éxito se está usando la Creolina en esta República y la Argentina contra la Tristeza en el ganado vacuno y lanar, como también contra la lombrisis y enfermedades del hígado de las ovejas.

Además presta grandes servicios en toda clase de curaciones veterinarias.

UNGUENTO DE CREOLINA

Remedio insuperable para curar rápidamente toda clase de heridas, tumores, bicheras, manquera, tajos de la esquila, etc., etc.

JABON DE CREOLINA

Es el remedio higiénico más necesario, cura las enfermedades de la piel, granos, caspa, etc., hermosea y suaviza el cutis.

Exijan siempre nuestra marca registrada La Buena Estrella—Strauch y Cia.
 Se vende en todas partes, y por mayor en la Fábrica, calle Isla de Flores n.º 227; Montevideo.

Prospectos se remiten gratis.

J. 15-perm.

Ferro Carril Central del Uruguay
Embarcadero de ganado
Puerto del Sauce

Se avisa al público y al comercio en general que la Empresa del Puerto del Sauce ha establecido comodidades para el embarque de todas clases de animales en dicho Puerto y las tarifas son en combinación con esta Compañía.

Por tarifas y demás datos, ocurrase a las Estaciones de esta Compañía.—Montevideo, Julio 5 de 1901.—Frank Hudson, Administrador General. J. 5 s. 10a.

Fermin Arbijauille

ARTISTA EN CABELLOS

Ofrece sus servicios profesionales al público de esta villa en los trabajos siguientes:

Pelucas para hombre y señora, frentas, cerquillos, cadenas de reloj para hombres y señoras, chafelains, pulseras, anillos, carabanas, prendedores, cruces, medallones, cuadros representando sepulcros, pensamientos y todo lo que concierne al arte de peluquero.

Recibe órdenes en el Hotel Oriental de Torres hermanos. j 31m.

Venta de un piano

Se vende un piano de ocasión, en buen estado, por cualquier precio. Verse con don Francisco Messano. J. 26-v26j.

Instituto óptico oculístico

LUTZ, SCHUIZ y FERRANDO, antigua casa Oliva y Schnabo.

Sarandi 262, entre la Plaza Matriz y la Plaza Independencia.

NO TIENE SUCURSAL

Todo defecto y molestias de la vista se corrige con anteojos especiales confeccionados en los talleres de la casa.

En este establecimiento se halla constantemente un gran surtido de aparatos de cirugía y medicina, física, electricidad, óptica, matemáticas.

En sus talleres, se componen y se hacen nuevos toda clase de aparatos del ramo. Casilla Correo 370, Montevideo

Banco de la República
O. del Uruguay

Sucursal Maldonado

Local: calle Florida esq. Sarandi

Plaza San Fernando

OPERACIONES

Cuentas corrientes—Por saldos a favor del Banco, se cobrará el 10% anual. Por saldos a cargo del mismo se abonará el 2% anual.

Cuentas corrientes a plata—Se abren sin abonar interés alguno, devolviendo los depósitos en la misma especie.

Descuentos—Sobre vales de hacendados y agricultores, sobre vales hasta 6 meses de plazo y sobre conformes ó vales con dos firmas, todos ellos con amortización ó sin ella, el interés variará entre el 8 y el 10% anual.

Préstamos hipotecarios—Estos se efectuarán solamente sobre tierras de labranza ó campos de pastoreo; cobrándose el interés de 9% anual, con amortizaciones anuales de 20 a 25%, por sumas no mayores de 2.000 \$.

Giros—Esta Sucursal expide giros a la vista, a plazo y por telégrafo sobre Montevideo y demás departamentos de la República a un tipo sumamente módico.

También expide letras sobre la República Argentina, España, Italia, etc., etc.

Se encarga de cubrir de giros sobre cualquier punto de esta República ó de la Argentina mediante una módica comisión. Cuacunas.—Presta dinero sobre valores cotizables en Bolsa.

Caja de ahorros—Se abona el 3% anual por cantidades no mayores de \$ 500 ni menores de 10 pesos.

Depósitos a plazos fijos—Por los 3 meses se abona el 3% anual. Por los 6 meses el 4% anual. Por plazos mayores ó menores será convencional.

Depósitos a premios—A 30 días ó más se abona el 3% anual con aviso previo de 10 días para poder retirar los fondos.

Para mas informes, acudir todos los días hábiles a esta Oficina, a toda hora.

Maldonado, Junio 30 de 1899.—JUAN GORLERO, gerente

Venta de un carruaje

Se vende un carruaje en perfecto estado sus correspondientes arreos y cuatro allos. Para tratar con el señor Eustaquio B. Belo ó Antonio Benítez. J. 20-v29.

INDICADOR

Médicos

OSSE DEL PESO, Médico-cirujano; Calle 25 de Agosto (Casa de Rodolfo Gimeno) San Carlos.

ASIMIRO SOLER Y TRILLA, Médico-cirujano y partero; especialista en las enfermedades de señoras y niños. San Carlos.

Farmacias

AFANEL URBIN, calle 25 de Agosto esquina Sarandí.

ENIGNO SALGADO VAZQUEZ, calle Ituzaingo esquina 18 de Julio.

Escritorías

Federico de Medina. Maldonado.

Procuradores

Velino Rodriguez, procurador y comisionista, escritorio calle 25 de Agosto esquina de Ituzaingo.

Eustaquio B. Curbeo, procurador. San Carlos.

Relajerías, Platerías y Joyerías

MANUEL MUÑOZ. Esta acreditada cuenta con un surtido variado de alfileres, relojes, diamantes y artículos de metal blanco plateado de primera calidad, apropiados como para regalos. Se encarga de la confección de joyas y compostura de todas clases. Precios sin competencia. Calle Treinta y Tres n.º 94, frente al Hotel Messano; San Carlos.

ESAGUEZ A. ITURRIA, Esta acreditada casa, ofrece a su numerosa clientela particular y al público en general un completo y variado surtido de artículos de ramo. Especialidad en trabajos de platería y joyería. San Carlos.

Sastrerías

ASTRERIA ESPAÑOLA de José Ramacal, calle 25 de Agosto. Especialidad sobre medida y confección. Prontitud y perfección. Precios módicos.

ASTRERIA URUGUAYA, de Pedro Galdí. Esta acreditada Sastrería pone a conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que tiene a su disposición un surtido completo de paños y telas, cortes de pantalones, pudiendo hacer trajes completos a 10, 12, 15 y 18 pesos. Calle Sarandí 89. San Carlos.

ASTRERIA AMENDOLA, Calle Sarandí número 92; plaza 25 de Mayo; San Carlos. Esta «Sastrería Amendola» funda su crédito en la elegancia del corte, perfección en las confecciones y modicidad en los precios.

Surtido completo de casimíres de los más refinados gustos.—LUIS A. AMENDOLA.

ASTRERIA de Leopoldo Audiffred, calle 18 de Julio esquina Ituzaingo. San Carlos. Corte elegante; última novedad en los géneros; precios módicos.

ASTRERIA LA MODA de Lattanzio y Marco, Calle Treinta y Tres esquina Sarandí (Casa de la sucesión de Esquibel). Hemos a conocimiento del público en general y de nuestra clientela en particular, que acabamos de recibir un variado surtido de casimíres, propios para la presente estación, con los que confeccionamos trajes baratos desde 16 a 22 pesos.

Tiendas

JOSE MARIA LEJONAGOITIA, Esta acreditada casa cuenta con un espléndido y variado surtido de géneros para la estación de invierno. Calle 18 de Julio y Pan de Azúcar.

LA MONTEVIDEANA de Fernandez Izandí, calle Sarandí esq. 18 de Julio, esta siempre tiene un buen surtido en géneros de estación. Las familias de carne deben visitar la casa y se convencerán que es la que vende mas barato.

Almacenes tiendas y barracas

CAVALLO Hnos., Calle 18 de Julio esquina Pan de Azúcar. San Carlos. En esta casa encontrarán permanente un variado surtido en artículos de tienda, lo mismo que un buen surtido de ferretería, especialidad en artículos de almacén.

De Cavallo Hnos., calle Sarandí esquina Ituzaingo. En esta casa encontrarán un surtido completo en los ramos indicados. Maldonado.

Almacenes tiendas y ferreterías

De Ramon Diaz. Maldonado. En esta casa encontrarán un variado surtido en artículos de tienda, lo mismo que en ferretería. Especialidad en comestibles y bebidas.

De Cándido N. Cal. Marmarajá, departamento de Minas. En esta casa encontrarán sus favorecedores un excelente surtido en artículos de tienda, talabartería, ferretería y almacén.

De Cristóbal Vazquez, Valle del Aiguá, Esta es una de las casas mas importantes de campaña, en la que encontrarán un completo surtido en artículos de tienda, ferretería, talabartería y almacén, se recomienda a los viajeros por su buen esmerado servicio.

DE ORDOQUI Y ANFUSO, calle Sarandí números 72 y 74. San Carlos. En esta casa encontrarán un especial surtido de tienda, bazar y ferretería, especialidad en comestibles y bebidas. Precios sin competencia.

DE MANUEL STUART, calle 18 de Julio esquina 25 de Agosto. En esta casa encontrarán siempre un selecto y variado surtido de invierno en artículos de tienda, como así mismo en artículos de ferretería y almacén.

DE MATEO FIGOLI é hijos, cuenta con un variado surtido en artículos de tienda de última novedad; especialidad en comestibles y Bebidas, calle 18 de Julio. San Carlos.

DE BLAS RISSO (hijo), calle Treinta y Tres. San Carlos. En esta acreditada casa encontrarán las familias un variado surtido en artículos de tienda como así mismo en ferretería, papelería, comestibles y bebidas.

De Nicolás Caram, calle 25 de Agosto números 124 y 126—San Carlos—Esta casa cuenta con una espléndida variedad de géneros para la estación de invierno, selecto surtido en artículos de bazar a precios sumamente reducidos.

Especialidad en artículos de almacén. Precios sin competencia.

LA CONFIANZA Tienda, almacén, ferretería, talabartería, zapatería y repelería de Chiapparro hermanos; calle Sarandí esquina 25 de Agosto; antigua casa de Mateo Acosta. No hay casa que venda mas barato en San Carlos.

De Santiago Moreno, Sauce, departamento de Maldonado. Tienda, talabartería ferretería y almacén.

De Perez y Robsina, Guardia Vieja. Tienda, ferretería y almacén. Surtido completo en los mismos ramos.

De Ramon Garcia, Mataojo de Maldonado. Tienda, almacén y Ferretería.

Hoteles

«Confitería y Hotel del Buen Trato» de Francisco Messano y Vicente Delcore.

Se admiten pensionistas y se llevan viandas a domicilio. Cuartos especiales para familias y caballeros.

Hay buenas comodidades para caballos y carruajes.

«Hotel Oriental» de Amarante B. Torres, calle 18 de Julio. Habiendo introducido modificaciones de relativa importancia, me permiten asegurar, queda a la altura de los mejores en su género. Cuenta con especiales comodidades para hombres y familias.

Se admiten pensionistas y se llevan viandas a domicilio.

En el establecimiento existen buenas y cómodas caballerizas, cuenta también con un personal idóneo é inteligente.

Panaderías

«Panadería del Aseo, de José Fernandez, calle Maldonado entre 18 de Julio y 4 de Octubre, San Carlos. Esta casa hace reparto de mañana y de tarde: todos los domingos y miércoles pan de leche y pan dulce, los sábados galletas de chocolate y todos los días panqueques y biscochos.

De Ventura Stuart «La Independencia», calle 25 de Agosto entre Maldonado y Pan de Azúcar. Pan y biscochos especiales.

Confiterías y café

De Piriz y Bondanza, calle Ituzaingo esquina Treinta y Tres.

De Francisco Bondanza, calle 18 de Julio entre Sarandí y Maldonado.

Almacenes

DE FRANCISCO DASTRES, calle 18 de Julio esquina Sarandí. Especialidad en comestibles y bebidas, calle 18 de Julio esquina Sarandí.

DE JUAN ESTURLA, Especialidad en comestibles y bebidas, calle Treinta y Tres esquina Maldonado.

DE SEBASTIAN ROSELLÓ, Esta acreditada casa ofrece al público en general y a mi numerosa clientela un completo surtido de artículos del ramo, de calidad superior a precios equitativos, calle 18 de Julio esquina Rocha. San Carlos.

DE PEDRO F. PLADA, especialidad en comestibles y bebidas. San Carlos.

DE SEBASTIAN CASTRO, comestibles y bebidas. San Carlos.

Fondas

De Edelmiro Bustamante, comidas especiales, precios módicos, se llevan viandas a domicilio.

De Domingo Campana, especialidad en las comidas, precios módicos, se llevan viandas a domicilio.

«Fonda del Pino» de Davérede y Barla, sucesores de Alberto Barla; calle 18 de Julio n.º 158, Maldonado. Casa especial en comidas, comodidad para pasajeros, servicio esmerado y prontitud. PRECIOS REDUCIDOS. La casa cuenta con espléndidas comodidades para caballos, como no se encuentra en ninguna parte.

Mueblerías y carpinterías

Carpintería y Mueblería de Faustino Nocetti, la casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo, calle Sarandí esquina 25 de Agosto.

Taller de obra blanca y servicio fúnebre de Antonio Nocetti. Esta casa cuenta con un variado surtido de muebles. Calle 18 de de Julio 111 al 117.

Taller de carpintería y casa de pompas fúnebres de Lucas Rodriguez.

Se hacen toda clase de trabajos de obra blanca y demás concerniente al ramo.

Se atienden pedidos fúnebres a toda hora del día y de la noche, tanto en el pueblo como en la campaña.

La casa cuenta con un completo surtido de ataúdes forrados en terciopelo, lustrados, de cristal, etc.

Mueblería y Carpintería de Juan Rizzo, calle 25 de Agosto núm. 61, esq. Solís; se hacen toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios sin competencia.

Zapaterías

DE JULIO ROSA, calle 18 de Julio esquina Maldonado, se hacen trabajos sobre medida que no admiten competencia.



DE ALFONSO GRUECO, calle Sarandí. Especialidad en calzado sobre medida para hombres, señoras y señorita como igualmente para niños. En calzado de abrigo hay un buen surtido. San Carlos.

Zapatería de Victor Uribin, calle Maldonado núm. 110. Esta acreditada y antigua casa ha recibido recientemente un gran surtido de calzado de todas clases, como así mismo gran cantidad de buenos materiales, a precios sin competencia. No se dan detalles por su mucha extensión. Visiten la casa y se convencerán.

Peluquerías

Fortunato Olivari, servicio esmerado prontitud y aseo.

Barbería de Arsenio Chestaro, especialidad en peluquerías, servicio esmerado, prontitud y esmero.

Peluquería y perfumería «Del Progreso» de Torres Hnos. y Cia., sucesores de José Daverede. Deseando esta casa corresponder al creciente favor que el público les dispensa ha recibido de la capital un excelente surtido en sombrerería y perfumería, los que vende muy barato. Calle 18 de Julio, frente al Nuevo Hotel Oriental de los mismos señores.

«Peluquería Oriental» de Ribeiro Hnos. calle Ituzaingo n.º 75, esquina Treinta y Tres, plaza principal, San Carlos.

Participamos al público que nos hemos establecido con peluquería y le ofrecemos, al par que un servicio esmeradísimo, un variado surtido de artículos de perfumería, a precios módicos.

Barbería del Progreso de German Guadalupe, calle 25 de Agosto. Esta acreditada barbería pone en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general, que ha resuelto hacer una gran rebaja en los precios pedidos hasta ahora; los precios son los siguientes: cortar el pelo 10 centésimos, afeitar 8 centésimos; los niños pagarán 6 centésimos por el pelo. Se emplean perfumes de los mejores.

Barbería de Antonio J. Tassano, calle Sarandí esq. Ituzaingo. Esta casa cuenta con un surtido variado de perfumería. Aseo, prontitud y esmero. Maldonado.

Carpinterías con Fragua

De Angel Cuadrado; antigua casa de don Fernando Elichiribehety. En esta casa se hace toda clase de trabajos concernientes al ramo a precios módicos.

No olvidarse que esta es la casa que trabaja en el ramo indicado mas barato.

Herrería

De José Elichiribehety, calle 18 de Julio. En esta Herrería se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo. Se componen armas, cocinas económicas, balanzas, etc., etc., así como también se confeccionan rejas, balcones, marcas de cualquier sistema y todos los demás trabajos en hierro.

Aviso

Herrería y aserradero del Gallo de don Pedro Agorredy; San Carlos. En esta acreditada casa se hacen composturas en máquinas de coser, armas de fuego, etc., etc., y toda clase de trabajos pertenecientes a ambos ramos.

Modicidad en los precios.

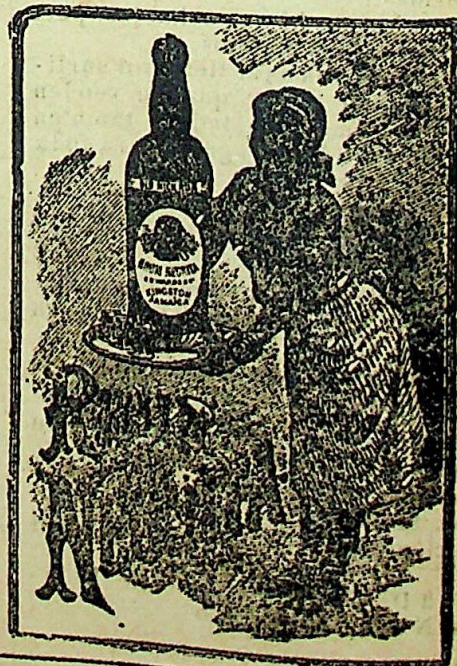
Hojalatería

De Blas Riso, calle Treinta y Tres, frente a la casa de comercio de Blas Riso hijo. Especialidad en trabajos concernientes al ramo a precios que no admiten competencia.

Es la única Hojalatería en la villa que puede hacer trabajos a la altura de las principales de Montevideo.

Carnicerías

De Amaro Benítez, calle Santa Teresa esquina 18 de Julio.



«EL INFIERNO»

Semanario original, de la región infernal, redactado en este suelo, y que va a publicar el pelo, a la corte celestial. Se imprime, calle Sarandí núm. 85.